

FELSŐ-ZEMPLEN

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

SZERKESZTŐSÉG:
Hova a lap szellemi részét illető minden
közlemény intézendő:
Kossuth Lajos-utca 34. szám.

ELŐFIZETESI DÍJ: Egész évre 8 kor,
fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fl.

Kéziratok nem adatnak vissza,
Hörmentetlen levelek nem fogadtatnak el.
Nyílt-tér soronként 40 fl.

KIADÓHIVATAL:
Hova az előfizetések, hirdetései és nyílttér-
díjak küldendőik:
Landesman B. könyvnyomdája.

Horvát-kérdés.

Irta: Walkovszky Béla.

II.

Dr. Gáj Lajos a délszlávokat először irodalmilag akarta egyesíteni és ez uton a fajbéli összetartozandóság eszméjét bennök felbresztve, az általuk lakott országokat: Isztriát, Karinthiát, Krajnát, Stájer, Horvát, Tótországot, Szerbiát, Bulgáriát stb. egy délszláv állammá egyesíteni. Az általa létrehozott politikát nem lehetett komolynak tartani. Ösmerve az általa egyesíteni szándékolta szlávok nyelvi-vallási különbözőségét, politikai helyzetét, ezen politikai ábrándnak megvalósulását komoly horvát politikus nem remélhette.

A horvát intelligencia élén a turopolyai nemesekkel, hazafiúi érzésre, műveltségre, sőt nyelvre is magyar lévén, nem is vette komolyan s teljesen ártalmatlannak hitte az ily politikai hóbortok terjesztését. De mert elégedetlen, a zavarosban halászni szerető elemek mindenütt akadnak, ezek az intelligenciát hazafiatlansággal vádolva s más terroristicus eszközt is felhasználván ellene, oda-kényszerítették, hogy ez ha nem is meggyőződésből, de szinteg az ugynevezett hazafias áramlatban volt kénytelen uszni. S igaz ugyan, hogy a horvátok részéről nemzeti ideáljainak megvalósításáért valami nagyobb erőfeszítést nem tapasztaltunk, de fél-százados állandó kifakadásai az őket dédelgető anyaország ellen, nekünk rosszul estek és a horvát viszonyokat már-már tartatatlanoknak itéltük.

A horvátok kulturális előrehaladásával politikai érettségük is kifejlődött és ennek

következménye, hogy az illirismus csalóka tündérképei szertefoszladoznak.

Fejlődöttebb politikai érzéssel lehetetlen be nem látni, hogy a délszláv aspirációk tárgyát képező országok megszerzésére a horvátoknak sem anyagi, sem erkölcsi erejük, sem történelmi jogcímök nincs; ezen kellekeket csakis az anyaország bírja. Ámde Szerbia s némileg Bulgária máris független állami életet élnek, ezek önállósága ellen támadást intézni nem volna helyes politika. A független kicsiny balkán államok Magyarországra nem hozhatnak veszélyt, ennek érdekeit nem sérthetik és az Andrássy által kezdeményezett helyes magyar politika feladata csak az lehet, hogy ezen kis államok függetlenségét biztosítsa, ezekben az orosz befolyást korlátozva saját befolyását juttassa érvényre. Dalmácia bár közigazgatási szervezete osztrák közjogilag Magyarországhoz tartozik, ennek, nemkülönben Bosznia-Hercegovinának tényleges megszerzése, tekintettel arra, hogy a monarchia sulypontja minden osztrák erőlködés és intrika dacára Magyarországra esett, csupán rövid idő kérdése lehet. A már erősen hanyatlott török birodalom a berlini congressus óta Kelet-Ruméliát is elvesztette s a további bomlási processusnak sem bír ellenállani és így a keleti kérdés maholnap újból előtérbe nyomul, már is aggasztó az olasz királyságnak ama igyekezete, hogy Albániát érdeksphaerájába vonja, esetleg elfoglalja.

Monarchiánk az ilyen mozzanatok nyugodt szemlélője nem lehet. Albánia elfoglalása illusoriussá teheti monarchiánkra nézve a horvát-dalmát adriai tengerpart bírását, melynek birtokban tartása elsőrendű politi-

kai érdekünk. De a horvátokra s általában a délszlávokra is az olaszok térfoglalása Albániában a legnagyobb életveszély, mert monarchiánk és az olasz királyság érdeksphaerájában, ha velünk nem tart, nemcsak az általunk mindenkor respektált autonómiáját, de az olasz ősi kultúra közvetlen szomszédságába jutva, nemzetiségét is komoly veszély fenyegeti. Albániát tehát az olaszok ellen megvédeni közös érdekünk.

Ezen érdek megvédése szempontjából örömmel fogadjuk a horvátok békejobbját, ha velünk együtt közösen érzik a közelgő veszélyt, s az anyaország jóindulatát ismét elősmerve, ezzel karöltve óhajtkák a közös veszedelmet elhárítani.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

— **Városi közgyűlés.** Nagymihály város képviselőtestülete e hó 12-én délután 3 órakor rendkívüli közgyűlést tartott. Egyedüli tárgy volt a számvizsgáló bizottság jelentése, melyet a közgyűlés tudomásul vett és ennek alapján az előjárásnak a felmentvényt megadta.

— **Megfelebbezett képviselőtestületi határozat.** Nagymihály város közönségének június hó 5-én hozott azon képviselőtestületi határozatát, melyel a város kijelentette, miszerint elvben hozzájárul a loerőre engedélyezett mezőgazdasági vasutnak iparvasutttá és gőzerőre leendő átalakításához, megfelebbezték s így a törvényhatóság fog ez ügyben dönteni. Semmi kétség sem fér hozzá, hogy a sérelmes és a törvényes szabályok mellőzésével hozott határozat meg fog semmisítettetni. Különben, mint értesülünk, az uradalom belátván, hogy az iparvasut a Jókai és Sulyovszky utcák lakóinak érdekét komolyan sérti, előállott a tervtől és másféle fogja a vasutat vezetettetni. Csak elismeréssel emlékezhetünk meg az uradalom ez elhatározásáról.

TÁRCZA.

Az eladott név.

Szertey Ernőnek elég szép, sőt kiváló tehetsége volt a fiatal szobrászok között, de ami utját állta abban, hogy a legelső közémelkedjék, az a nembánomság volt, amelylyel műveit alkotta.

Könnyelműségének azonban soha se adta szembeötlőbb jelét, mint azon a verőfényes téli napon, amikor egységére lépett Boros Jenő milliommossal, aki nagy műbarát hírében állott. Szertey Ernővel kötött szóbeli szerződése azonban nem vallott annyira a műbarátra, mint a kissé kétes jellemű kapaszzkodóra.

Az elismert maccenás egyszer csak babérokra vágyott, amint leplezetlenül bevallotta Szertey előtt, akivel abban egyezett meg, hogy egyik most elkészült, igazán sikerült művét, azt a pompás Endymion szobrot, mint saját művét állítja ki a tavaszi tárlaton.

Szerteynek sohasem volt pénze és éppen kapóra jött az ajánlat.

— Jól van, uram, Endymion az öné; szólt igazi léha könnyelműséggel gyűrve zsebre a művéért kapott összeget.

— De egészen az enyém, érti-e? ez a szobor úgy fog a tárlaton szerepelni, mint Boros Jenő műve; jegyezte meg a már élete delén tullevő külön szemeit a művész vonásaiba kapcsolva.

— Értem, uram, érttem. Kiállíthatja. Díjat nyerhet vele; sok szerencsét.

Szertey azt morzsolta a fogai közt:

— Milyen kár érte!

Aztán kedélyesen ráváz a fiatal szobrász kezét, meghívta magához.

Mikor egy délután nem igen tudott munkakedvébe zökkenni Szertey, azt gondolta magában: meglátogatja az ő vevőjét, aki pár hét előtt oly szívélyesen meghívta.

Szertey sokkal nehezebb szívvél hagyta el a maccenás Andrássy-uti palotáját, mint ahogy odament. A milliomm csak másodmagával foglalta el a pazar fényű berendezett lakását. A dusgazdag nábobnak nem volt senkije, csak egyetlen leánya. Amint látszott, ezen még több szeretettel csüggött, mint vagyonán. Szertey a szép Boros Margitban egy ismeretlen ideálját fedezte föl. Egy művész-bálon táncolt a világ-szép leánnyal és azóta nem bírta elfelejteni. Ha az utcán találkozott vele, nem bírta róla levenni tekintetét. Azt azonban soha se hitte,

hogy a véletlen így összehozza az észvesztően szép Margittal.

Olyan szívesen hangzott úgy az apa, mint leánya ajkán a bucsúvételnél ez a szó »viszontlátásra«, hogy Szertey az illendőség engedte leg-rövidebb idő alatt bekopogtatott Borosékhoz. Ha tudta, hogy Margit ott lesz valamely bálon vagy mulatságon, semmi sem tartotta onnét vissza a művészt. A barátság mind bensőbbé vált, míg egy napon így szólt Margit a művészhez: Holnap nyílik meg a tárlat. Remélem, maga is állít ki valamit. Milyen büszke leszek, ha valami bizonyára szép és általános tetszéssel fogadott alkotásra azt mondhatom: »Ismerem a művészt. Jó barátunk. Mert amint már nem egyszer hangoztattam: én rajongok a művészetért.«

— Hallja, hallja szolt Boros olyan tekintettel, amelyet Szertey e percben daemoninak talált.

Nem napok, nem hónapok, nem évek, de egy pillanat szokta előidézni az ember életében azt a bizonyos fordulópontot.

Szertey Ernőnél ez volt az a nagy horderejű pillanat. Fenekestől felfordult minden a lelkében.

Még egy percre se ötlött eszébe a holnapi nap s ettől a pillanattól egyébre se tudott gondolni. Ez a gondolat elvette szeméről az álmot.

Valamint a városnak, úgy az uradalomnak sem áll érdekében, hogy ellentétük merüljenek fel közöttük.

— **Hivatalos hirdmény.** Nagymihály község előjárósága közhírré teszi, hogy a községi képviselőtestület választás alá kerülő tagjainak megválasztására határidőül 1906. évi június hó 19-ik napjának délelőtt 9 órája tűzött ki.

— **A képviselő választók névjegyzéke.** Zemplénnérmegye képviselőválasztóinak 1907. évre szóló névjegyzéke elkészülvén, az összes kerületekre nézve f. hó 25-ig Zemplénnérmegye székházának kistermében megtekinthető. A névjegyzék elleni fellebbezések ugyancsak e hó 25-ig teendők meg az illető községek előjáróságainál.

VEGYES HIREK.

— **Kinevezés.** Az igazságügyi miniszter a nagymihályi kir. járásbírósg mellé beosztott ügyészségi megbízott állandó helyetteséül Dr. *Karczab Gyula* ügyvédjelöltet nevezte ki.

— **Adókvetés.** A III. osztályú kereseti adó kivetése járásunk területén most van folyamatban. A bizottság elnöke *Fröhlich Gyula* ügyvéd, előadója *Szekely József* pénzügyi fogalmazó. Az adó általánosságban emeltek ugyan, túladóztatásról azonban nem lehet szó.

— **Lawn-Tennis.** A nagymihályi Lawn-Tennis társaság által a Barnai szálloda kerthelyiségében létesített új pálya elkészült és a mai naptól kezdve a tagok rendelkezésére áll. Az ünnepélyes megnyitás e hó 23-án lesz.

— **Az ügyvédi kamara köréből.** A kassai ügyvédi kamara közli, hogy *Spillenberg* Barna ügyvédet Sátorajuhelyi székhelyűl a kamara ügyvédi lajstromába felvette.

— **A Laborc halottja.** *Repej* Mihály jómódu rebrényi telkes gazda amint e hó 9-én szekereivel és lovaival káposztás földjeiről hazafelé ment, lovait a Laborcban akarta megitatni. Le is hajtott a meredek partról s eközben a lovak annyira megbokrosodtak, hogy gazdájuk nem volt képes azokat megállítani, úgy hogy a víz mélyébe rohantak. Az esőzések folytán megdagadt víz egy pár pillanat alatt elsüllyesztette a lovakat a szekérrel együtt. Elveszett a szerencsétlen ember is a hullámok között és holttestét mai napig sem találták meg. A két lovat és szekert másnap a dénesfalvai határban fogták ki.

— **Jégeső.** Járásunk területén az elmúlt héten Gatály, Nagycséb, Rákócz és Alsókörtvélyes községekben nagyobb jégeső volt, amely tetemes kárt okozott. Különösen Rákócz községben vitt véghez nagy pusztítást a jég, olyannyira, hogy Gróf

Wengerszky egy nagyobb terjedelmű tábla buza-termését kénytelen volt lekaszálatni.

— **A tűzoltóság** további egy évi időtartamra megalakult. Addig a város határozni fog, vajjon a kért hozzájárulást megadhatja-e. Végleges megalakulás csak ezután lesz.

— **Országos vásár.** Városunkban az e hó 11. és 12-én megtartott országos vásár oly gyéren volt látogatva, hogy az idegen nem is tudhatta, hogy vásár van. Ami ritkán szokott megenni, az állatfelhajtás is oly csekély volt, hogy vásárlásról szó sem lehetett.

— **Sorozás.** Miként már említettük, a nagymihályi járásban a főorozás e hó 21. 22. és 23-án fog megtartatni. A nagymihályi hadkötelesekre az utolsó napon kerül a sor. Megjegyezzük, miszerint a f. évben valószínűleg augusztus havában a második sorozás is meg fog tartatni.

— **Zombory Géza,** a nagymihályi szolgabírói hivatalhoz beosztott közigazgatási gyakornok érdekében — a ki tudvalevőleg a f. hó 19-én megtartandó vármegyei közgyűlésen választás alá kerülő szolgabírói állások egyikére pályázik — a nagymihályi járás megyebizottsági tagjainak nagy része, élükön *Czibur Bertalan* országgyűlési képviselőnkkel, kérvényt adnak be id. *Meczner Gyula* főispánhoz. A kérvényben utalnak arra, hogy Zombory, a ki a szolgabírói állások betöltésénél régebben nálánál fiatalabb gyakornokok kedvéért mellőztetett s mint hírlík, most sincs a hivatalos jelöltek között, a letűnt törvénytelen kormány idejében pedig Zombory volt az, a ki a Pallavicini főispán által neki felajánlott *főszolgabírói* állást el nem fogadta, hanem azt kereken visszautasította s végre, hogy közvetlen főnöke *Bajusz Andor*, járásunk főszolgabírája körlevélben melegen ajánlotta a megyebizottsági tagok figyelmébe, ennélfogva arra kéri a főispánt, hogy tegye lehetővé a 19-iki közgyűlésen Zomborynak szolgabíróvá leendő megválasztását. — A magunk részéről is óhajtanók, hogy egy oly szorgalmas és pontos tisztviselő, mint a milyen Zombory Géza, munkásságának és a letűnt alkotmányellenes korszakban hazafias viselkedése által méltán megérdemelt jutalma el ne maradjon. — Bizunk főispánunk méltányosságában, hogy ezen nagy horderejű körülményeket figyelmére fogja méltatni.

— **Eljegyzés.** *Lefkovics* Albert helybeli kereskedő eljegyezte *Rosenberg* Rózika kasszonyt Miskolcra.

— **Polgári iskola Gálszécsen.** Gálszécsen egy polgári iskola létesítése ügyében f. hó 10-én népes értekezlet tartottak, ahol elhatározták, hogy küldöttséget menesztenek *Andrássy Géza* gróf orsz. képviselő vezetésével a vallás és közoktatásügyi miniszterhez.

A fiatal művész a hir ama sorába tapadt, ahol saját nevét olvasta, mint az eladott mű alkotóját. Azt hitte, hogy a rossz szemlekek in-cselkednek vele.

— Gratulálunk magának, kedves Szerthey; csendült meg egy búbajos hang. Margit lépett a műterembe az atyjával.

A művész felugrott helyéből.

— Ejnye, maga kétszínű; fenyegette meg újjával a fiatal leány; hisz azt mondta, hogy semmit sem állít ki és ime...

— De... de biztosítom...

— Hallgasson, sugta oda Boros.

— Nem értem, hogy mit jelentsen ez. Magyarázza meg uram.

Amig Margit érdeklődéssel merült el a műteremben levő munkák szemléletében, Boros az ámuló művész karjába fűzte karját és sok bensőséggel mondta:

— Maga szereti a lányomat és a lányom szinte szereti, előbb semmint személyesen megismerkedtek. Tudakozódtam ön felől. Sok jót hallottam Szerthey Ernőről és kevés rosszat. Az egyetlen, amit szemére vehettek, az volt, hogy nincs semmi ambíció önben. Ugy bánik alkotásainval, mint a prédagyermek a játékszereivel. Ezt az ambíciót akartam önben életre kelteni. Meg akartam tanítani, hogy mit ér a művésznek az, amit alkot. Most már tudja, ugyebár...

Kövért Ilma.

— **Partszakítás.** Nagymihály városa Bethlen pusztá határán egy zsíliplet készített s ennek folytán a város és Lasztomér község határán egy nagyobb terjedelmű partszakítás következett be. A kulturmérnöki hivatal a partszakítás helyreállításának költségeit egyenredvén részben Nagymihályra, háromnegyed részben pedig Lasztomér községre vetette ki. Lasztomér község azonban azon indokból, hogy a partszakítást Nagymihály okozta, megtagadta a hozzájárulást. Ugy látszik, hogy perre kerül a dolog és a hatóságknak kell majd eldönteni, kit terhelnek a helyreállítási költségek.

— **Halálozás.** Sulyos csapás érte *Spiegel* Mayer mocsári birtokost. Neje 64 éves korában f. hó 6-án hirtelen elhunyt. A megboldogultat f. hó 7-én temették el nagy részvét mellett a nagymihályi izr. temetőben.

— **Évzáró vizsgálatok.** A nagymihályi áll. elemi iskolában az évzáró vizsgálatok következő napokon fognak megtartatni: Junius hó 20-án az összes hitfelekezetek hittani vizsgálata. 23-án az I. fiu-, I. leány-, II. fiu- és II. leányosztályban. 24-én délután 2 órakor az iparos inas iskolában. 25-én a III-ik fiu-, III-ik leány-, III-ik vegyes, IV-ik fiu- és IV-ik leányosztályban. 26-án az V. fiu-, V. leány-, VI-ik fiu- és VI. leányosztályban. Junius 29-én a szorgalmi tanév gyermekünnepélyvel rekesztetik be.

— **A varannói gyermekvédő liga** az elmúlt héten tartotta nyári mulatságát, a mely igen szépen sikerült. A tiszta jövedelem 100 koronát tett ki, ez összeghez *Cseri, Schwarcz és Klausner* varannói kereskedők a gyermeknap jövedelméből 5 koronával járultak hozzá, úgy hogy 105 korona lett az országos gyermekvédő liga központi pénztárába beküldve. A mulatságot *Malonyay* Ferencné urnó és a lelkes hölgygárda rendezte, ők fáradtak, buzdítottak és nekik köszönhető a szép eredmény.

— **A villanytelep megtekintése.** Homonna város közönsége részéről egy bizottság tekintette meg tegnap a *Landesman* Vilmos villanytelepét. Homonna ugyanis az uradalommal tárgyal villamos világítás berendezése tárgyában és ez ekből a nagymihályi világításra vonatkozó adatokat vizsgálta meg a bizottság és megtekintette egyben a berendezést.

— **Lóvizsgálat.** A szokásos évi lóvizsgálat a hadsereg részéről Nagymihály városában e héten ejtett meg. A bizottság a főszolgabíró közbenjötté mellett az összes loállományt megvizsgálta.

— **Közkönyvtár és muzeum Ujhelyben.** Értesülésünk szerint Ujhelyben mozgalom indult meg egy nyilvános könyvtár és muzeum szervezése iránt. A könyvtár alapját a muzeumok és könyvtárak országos bizottsága által felállítandó népkönyvtár képezné, míg a muzeumot közadakozás útján velük felállíthatni.

— **Hymen.** Dr. *Thein* Zsigmond budapesti ügyvéd eljegyezte *Kelemen* Erzsikét, Dr. *Kelemen* Armin homonnai ügyvéd leányát.

— **Vidéki újságírás.** „Gálszécs és Vidéke” című társadalmi hetilap létesülése van tervbe véve Gálszécsen.

— **Cirkusz Buffalo Bill Ungváron.** Az a világhírű társaság, mely 800 ember és 500 lóból áll e hó 27-én érkezik Ungvárra s ugyanazon nap fogja két előadását megtartani. Már maga a Cirkusz érkezése is látványosság lesz. Az 51 vasuti kocsi 3 részbe érkezik. Az előadás napján felállítandó cirkusz 7000 ember befogadására képes. Buffalo Bill merész lovasaival és a világ legtöbb nemzetének lovasságából összeállított társulatával bemutatja Rough Riderjeinek gyakorlatait, az orosz pusztaságok kozákkait, Beduinokat és Riffiánokat az afrikai sivatagokról, Vaqueroakat a régi Mexikóból, gyorslövőket, Lasso-hajítókat és végül az Amerikai Nyugat Cowboy és indiánusait láthatni itt. A Wild-West látványosság mutatványai végtelen változatosságot nyújtanak. Ezen csodaszámba menő látványosságra felhívjuk a közönség figyelmét annál is inkább, mert Ungvár közel van s így a megtekintésre ezen talán soha többé nem kínálkozó alkalmat kár lenne elszalasztani.

— **Pályázatok tollnokai, végrehajtói és gédjegyzői állásokra.** Zemplénnérmegye alispánja pályázatot hirdet egy 1200 kor. fizetés és 360 kor. lakbérrel javadalmazott tollnokai és egy 800 kor.

Egész éjjel tágranyított szemekkel merengett maga elé műtermében.

Nem, ő nem állít ki semmit, mert hiszen amit erre az alkalomra szánt, azt eladta. Megvették tőle, megvették pénzért a nevét.

Szerthey Ernő másnap ki sem mozdult otthonról. Senkivel se akart találkozni, aki esetleg hírt hozhatna a mai vernisszágéről; akitől meghallhatni, hogy az Endymion, a Boros Jenő műve diadalt hozott a kiállítónak.

„Uh, hogy szeretett volna odarohanni s torokszakadtából tele övölteni a termeket: »Ezt a szöbrot nem Boros Jenő készítette, de én, én, én! Boros Jenő gyalázatos csaló!»

De hát Boros Jenő a Margit apja...

Az élet kinszenvedésével ért föl ez a nap. Szerthey Ernő most érezte, hogy mit cselekedett.

Másnap reggel egy órahosszág ott tartotta kezében a hírlapot és nem volt ereje belepilantani. Végre összeszedte minden bátorságát és elszántan olvasta az alábbiakat:

»A szoboresarnokban több igazán becses mű vonja magára figyelmünket, de valamennyi közül Endymiont kell kiemelnünk, amelyet holnapi számunkban részletezünk alaposabban, most csak annyit, hogy ez az Endymion megalapította alkotójának a hírnevét...»

Dermedt tekintettel, mint aki már minden-
nel leszámolt, olvasta a mondat végét:

»... a fiatal művészt, akit eddig szűkebb körben ismertek, de Endymionja világszerte dicsőséget hoz Szerthey Ernőnek...»

fizetés és 200 kor. lakbérrel javadalmazott végrehajtói állásra. A pályázni szándékozók képesítettségüket s eddigi alkalmazásukat igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényeiket f. évi június hó 20-ig nyújthatják be Zemplénnvármegye alispánjához. A sztrópkói járás főszolgabírája pályázatot hirdet az 548 kor. 38 fillérel javadalmazott *kosárvágási* segédjegyzői és helyettes anyakönyvvezetői állásra. A javadalmazás 1000 koronára fog kiegészítettetni. Pályázati kérvények f. évi július hó 16-ig nyújthatók be.

— **A József Főherceg Szanatorium-Egyesület alakuló gyűléséhez.** Lapunk mult heti számában már hírt adtunk arról, hogy a József Főherceg Szanatorium-Egyesület bizottsága városunkban gróf *Sztáray* Sándorné védnöksége és elnöklése mellett megalakult. Az egyesület tagjai azóta *Polányi Gézáne Alexy Mariska* urnő agitálása révén gyarapodtak, úgy hogy most már összesen 120 tagot számlál az egyesület itteni bizottsága. A tisztikar névsorát már közöltük, a választmány, vigalmi-bizottság és a tagok névsorát pedig itt adjuk:

Választmányi tagok: Barnai Andorné, Bartus Boldizsárné, Bucsynsky Lajosné, Brünn Mórné, Czibur Bertalanné, Dercsenyi Tekla, Fail Arturné, Görgey Gézáne, Grosz Ignácné, özv. Kassay Farkasné, Karczuz Pálné, Lándai Józsefné, Lakner Antalné, Lieblch Markuszné, Löffler Noáné, Madarász Lajosné, özv. Oppitz Károlyné, özv. Remenyik Józsefné, Remenár Adolfné, Rontsinsky Géza, Rontsinsky Agostonné, Richtzeit Zsigmondné, Spiegel Samuné, Strömpl Gáborné, Tóth Árpádné, Tomkó Györgyné, Tolvay Irméné.

Vigalmi bizottság: Dr. Eperjesy Lajosné, Dr. Eperjesy Lajos, Bajusz Andor, Bajusz Andorné, Egreczky Mihály, Fröhlich Gyula, Fröhlich Gyuláné, ifj. Fröhlich Gyula, Fejér Elemér, Fejér Elemérné, Fuchs Ignác, Fuchs Ignácné, Garbinszky Sándor, Garbinszky Sándorné, Horváth Sándorné, Horváth Sándor, Homolay Endre, Homolay Endréné, Dr. Holló Andor, Dr. Holló Zoltán, Henzelman Tivadarné, Dr. Karczuz Gyula, Dr. Kállai József, Dr. K. lai Józsefné, Dr. Kellner Mihály, Keller Dezső, Dr. Lenorovics Mihály, Molnár István, Molnár Istvánné, Oppitz Sándor, Dr. Örley Ödön, Dr. Pogány Gerőné, Dr. Pogány Gerő, Dr. Polányi Géza, Polányi Jenő, Pajor János, Dr. Preusz Miklós, Dr. Richtzeit Vilmos, Rontsinsky Géza, Sallay Béla, Szöllösi Sándor, Szöllösi Sándorné, Schwarcz Simon, Walkovszky Béla, Walkovszky Béláné, Widder Béla, Widder Béláné, Widder Bertalan, Widder Bertalanné, Zimonyi Henrik, Zombory Géza.

Alapító tag: Gróf Sztáray Sándorné.

Rendes és rendkívüli tagok: Ambrisko Bertalan, Bajusz Andor, Bajusz Andorné, Bartus Boldizsár, Bartus Boldizsárné, Barnai Andorné, Dr. Brüglér Miksa, Bódy Győzőné, Bucsynsky Lajosné, Buzay Gusztávné, özv. Brünn Lipótné, Brünn Mórné, Brüglér Lajosné, Brüglér Mórné, Bényi Jánosné, Czibur Bertalanné, Czibur Bertalan, Chira Lászlóné, Dercsenyi Tekla, Dobozy Ferenc, Dick Sámuelné, Dr. Eperjesy Lajosné, Dr. Eperjesy Lajos, Engel Jónásné, Engel Arminné, Egreczky Mihály, Fail Arturné, Dr. Fuchs Ignác, Dr. Fuchs Ignácné, özv. Kassay Farkasné, Fejér Elemérné, Fejér Elemér, Friedman Mihály, Friedman Simon, Fröhlich Gyuláné, Dr. Glück Samuné, Glück Mórné, Görgey Géza, Görgey Gézáne, Gottlieb Mórné, Grosz Ignácné, Goldstein Adolfné, Garbinszky Sándorné, Halpár Ede, Homolay Endre, Homolay Endre, Henzelman Tivadarné, Horváth Sándorné, Hoszpodár Balázs, Dr. Kállai Józsefné, Karczuz Pálné, Kleinhändler Leopoldné, Keller Dezső, Kiss Ferenc, Kiss Lajos, Kardos Lajosné, Kolozsvári Ödön, Lándai Józsefné, Lakner Antalné, Lieblch Markuszné, Löffler Noáné, Landesman Vilmosné, Dr. Lenorovics Mihály, Lászlófy László, Lászlófy Lászlóné, Marschall Ferenc, Marschall Ferencné, Mathiasz Józsefné, özv. Madarász Lajosné, Müller Róza, Müller Mária, Machnyik Andor, Mertens Kelemen, Molnár István, Molnár Istvánné, Miskovics Béla, Miskovics Béláné, Malatinszky László, Dr. Miklós Mór, Oppitz Sándor, Oppitz Irma, Dr. Örley Ödön, Pajor János, Polányi Géza, Polányi Gézáne, Polányi Etty Harsányi Kálmánné, Polányi Terike, Dr. Polányi Géza, Polányi Jenő, Pulchart Miksa, Rakovszky Aladárné, Remenár Adolfné, özv. Remenyik Józsefné, özv. Richtzeit Zsigmondné, Rontsinsky Agostonné, Rontsinsky Géza, Rosenberg Ignácné, Sallay Béla, Spiegel Bernátné, Spiegel Samuné, Stark Hermanné, Schreiber Jónásné, Strömpl Gáborné, Semsey Gyula, Stadler Mihály, Sztruhala János, Szöllösi Sándorné, Tolvay Irméné, Tomko Györgyné, Tóth Árpádné, Walkovszky Béláné, Walkovszky Béla, Widder Béla, Widder Béláné, Widder Bertalanné, Zboján Mihály, Zimonyi Henrik.

Adományozók: Gazdag Kálmán, Polyák Arthur, Szladek Mariska.

— **Bizony, bizony az a hőség!** Ha az emberek az elmúlt nyáron tölem kérdeztek, hogy kü-

lönösen a mezei munkáknál, az őket kínzó szomjúság ellen mitévők legyenek, akkor én azt ajánlottam nekik, — amit ezennel minden olvasómnak ajánlani fogok; — ők azt kibróbálták és ezen jó tanácsomat megköszönték, és én úgy hiszem, hogy ezen soraim sok olvasója, ha csak szellemben is, ugyanazt fogja tenni, ha erről egy próba által személyesen meggyőződnek. Vegyen, — úgy mondtam az emberekhez 1 liter vizet, hagyja ezt egy teli kanál, körülbelül 15—20 gramm *Franck-kávé-pótlékkal*, ami felesége konyhájában bizonyára megtalál szomszjas, akkor igyék ezen *Franck-főzetből* egy jó nagy kortyot és csodálkoznai fog, hogy szomjúsága milyen hosszú időre csillapitva marad. — A „*Franck*” tehát nemcsak a legjobb kávépótlék, mert hiszen ilyenek általánosan el van ismerve, hanem a legjobb szomjesillapító is.

— **A Ferencz József keserűviz** a gyógykincsek egyik legértékesebb része és évenként sok millió palackban az egész világba szétküldetik. — Kérjünk határozottan *Ferencz József keserűvizet*, nehogy valamely csekély értékű utánzatot kapjunk.

Nyilvános számadás

a „Nagymihályi Ifjúsági Egyesület” f. hó 4-én tartott műkedvelői előadással egybekötött táncvigalmáról.

Bevétel 497 K — f.

Kiadás 381 K 29 f.

Tiszta jövedelem . . . 115 K 71 f.

Felűfizettek: Barnai Andor 15 K, Dr. Eperjesy Lajos, Dr. Brüglér Bertalan 10—10 K, Mathiasz József 6 K, Rontsinsky Agoston, Dr. Örley Ödön, Hoszpodár József, Weinberger Jenő (Pazdics) 5—5 K, Müller Adolf, Polányi Géza 4—4 K, Dr. Widder Márk, Kozlay József (Pazdics), Cziráky József (Tolcsva) 3—3 K, Papp István, Friedman Mihály 2:50—2:50 K, Dr. Miklós Mór, Horváth Sándor, Dr. Glück Samu, Lefkovits Albert, Szeghy Zoltán, Jakubovits Ignác, Löffler Sándor, Lándai József, Dr. Kállai József, Bényi János, Frimmer György, Dobozy Ferenc, Seszták Antal 2—2 K, Vezendy Géza, Rosenberg Nándor, Hering József, Goldstein Jakab, Zimonyi Henrik, Kralovszky János 1:50—1:50 K, Engel Jónás, Csémy Béla, Landau Mór, Rosenblum Jenő, Kalinovszky Adolf, Mastensyik Ede, Pajor János, Herczik Béla, Ambrisko Bertalan, Srega József, Hoszpodár Balázs, Oláh András, Miskovits József, Bódy Győző, Radó Gyula, Malatinszky László, Lászlófy László, Maász András, Marschall Ferenc, Klein Ödön 1—1 K, Zseltvay Béla, Szurinyi József, Miskanicz József, Hruska Antal, Hirko Géza, Fedorcsák János, Kozma András, Szm János, Adam István, Plisko Mihály, Berczik János 50—50 fill. — Mindazoknak, kik az egyleti diszázló alapja gyarapításához hozzájárultak, valamint azon t. hölgyeknek, kik az előadás sikerét szereplőkkel szívesek voltak előmozdítani, az egyesület ez uton is hálás köszönetét nyilvánítja.

Az elnökség.

Felölös szorokoztó: **Dr. Kállai József.**

Kiadóhivatali művezető: **Lándai József.**

Hirdetések.

Laborczszögön eladó

szép modern lakház, jó buzatermő vidéken, a melyen fél évvel ezelőtt 8 év óta fennálló jó vámmalom volt. Vámmalomnak igen alkalmas hely. Bővebbet Freund Lipótnál Nagymihályon.

Eladó 50 darab uradalmi tenyésztésre alkalmas fajmalacz.

Íoi? megmondja a kiadóhivatal.

Bor eladás.

Saját termésű VINNAI BORAIMAT literenként 40 kr.-jával, s 1901. évi ASSZÓ GYÓGYBOROMAT félliterenként 2 frt 50 krajcárjával árusítom.

WIDDER BÉLA.

MAJOROSSY JÓZSEF

kályhás

L A B O R C Z S Z Ö G .

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy Laborczszögön az Uj-utcán

cserep-kályha-műhelyt

nyitottam. Elvállalok mindenféle kályha átrakását és javítását, ugyszintén teljesen új kályhák készítését is a legrövidebb idő alatt és jutányos árak mellett.

Cserépdényeket megrendelésre jutányosan készítek.

Szíves pártfogásért esd

Majorossy József

kályhás.

Kalinovszky Sándor

kalaposmester Nagymihályon.

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy Nagymihályon, Kapitány-utca 8. sz. alatt egy

kalaptisztító intézetet

rendeztem be, melyben mindennemű puha és kemény kalapok, ugyszintén czilinderek kifogástalanul tisztíttatnak és vasaltatnak.

Minta szerinti kalap megrendelések saját műhelyemben jutányosan és pontosan eszközöltetnek.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását tisztelettel kéri

Kalinovszky Sándor.

Szobránecz

. gyógyfürdő

Ungmegyében. Glaubersós, hideg kénés sós víz. Gyomor- és májbetegék magyar Karlsbadja.

Fürdőévad: május 15-től szeptember 15-ig. Előidény: május 15-től június 15-ig. Utóidény: augusztus 15-től szeptember 15-ig 30% árengedménnyel a lakosoknál.

Ezen a maga nemében páratlan gyógyvíz, mint ivógyógyimól biztos segélyt nyújt gyomor- és bélbajoknál s alhasi pangásoknál, makacs székrekedéseknél enyhén, oldólag hat. Vértódulásoknál szédülések, hűdésök, gutaütési rohamoknál vérelvonólag, felszívólag hat, esz és közvényes bántalmaknál a kör okozta orjodási termékekre, lerakódásokra az izlőtekben azok oldására és kiküszöbölésére hat. Kövérség, szívelhajasodas ellen, cukorbetegségéknél, vesebajoknál, egy a cukor- s fehérvérjavítást gyorsan s kedvezően befolyásolja.

Mint fürdő különféle izadmányokat, daganatokat, izleti és csontbántalmakat, csont-szít kedvezően osztítja. Gőrvélykóros daganatok, fekélyek ellen, méh és méh közötti izadmányok, hashártya-izadmányok felszívódását elősegíti, a legkülönbözőbb makacs, idült bőrbetegségek ellen bántalmas gyorsan hat.

Vasuti állomás: az Alföldről és Pest felől jövőknak Ungvár, a felvidék és illetve Kassa felől jövőknak Nagymihály, honnan kényelmes bérkocsikon 1 1/2 óra alatt elérhető.

A víz otthon is sikerrel használható. Ára 1 nagy láda 40 füvegell 14 korona, kis láda 20 füvegell 8 korona. A víz a vasuton szállítási kedvezményben részesül.

Megrendelések és tudakozások: „Szobránecz gyógyfürdő igazgatóságának Szobránecz gyógyfürdő” czimzandók. Posta és táviratállomás helyben. A fürdő igazgató-orvosa: Dr. Russay Gábor Lajos. A fürdő igazgatósága.

A nyári idény beálltával t. vevőim szveis tudomására hozom, hogy üzletemben állandóan mindennemű ásványvíz

behűtve

kapható a rendes árak mellett.

Naponta friss

kőbányai üvegsör.

BALAZS LAJOS

fűszer- és csemege-üzlete Nagymihályon.

A berettői gazdaságban

mindenféle

oltott rózsák

darabonként 1 koronáért kaphatók.

A JELENKOR LEGJOBB TETŐFEDESI ANYAGA

ETERNIT PÁLA



MAGYARORSZAGI KÖZPONT:
ETERNIT MŰVEK
HATSCHÉK LAJOS
BUDAPEST, ANDRÁSSY-ÚT 33.

Elárúsító hely:
Brügler Lajos Nagymihály,
Lutwak és Klinghofer Homonna.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH^{LD}
Budapest, Váci-körút 68,

által a legjutányosabb árak mellett ajánlataink:

Locomobil és gőzcséplőgépek,
szalmaszalozók, járgány-cséplőgépek, löhere-cséplők,
tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek,
szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr.
kapálók, szecskavágók, répvágók, kukorica-
morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egytetemes
acél-ékek, 2- és 3-vasú okék és minden
ogyé, gazdasági gépek.



GOLDSTEIN JAKAB

..... templom- és szobafestő

Nagymihály., Andrassy Dénes-utca 11. szám.

Elfogad mindennemű

festői és tapétázó munkát

valamint ablak- és ajtó-mázolást, czimfestést és minden e
szakba vágó munkákat izléses, modern kivitelben és jutányos
árak mellett.

Festékkereskedésben

mindennemű borostyánkő-máz szobapadiók
fényes és tartós befestésére, száraz- és
olajfestékek, firneisz, terpentín, lakk, ecset
arany- és ezüst-bronz, ugyszintén minden-
nemű festék-különlegességek nagy válasz-
tékban jutányosan beszerezhető.



Tisztelettel adom tudomására a t. vevőközönségnek, hogy sikerült
egy kerékpár-gyár feloszlásánál az összes raktáron levő

KERÉKPÁROKAT

40% gyári áron alul megvennem, minélfogva azon kellemes helyzetbe
jutottam, hogy egy kerékpárt, a melynek gyári ára 220 korona volt,
150 koronáért adhatok. A kerékpár elsőrendű külső és
belső gummival, szabadon futóval, nagy áttételi korongos lánczerék-
kel van ellátva. — Ezenkívül dúsan felszerelt raktárt tartok

kerékpár-alkatrészekben.

A t. vevőközönség ennélfogva saját érdekének szolgál, ha szük-
ségletét — amíg e tetemes leszállított áru kerékpár készletem tart —
nálam fedezi.

Szíves támogatásért esd kiváló tisztelettel

HAUPT HERMAN kerékpárkereskedő **NAGYMIHÁLYON.**

Legfinomabb a maga nemében a

„CERES“ étel-zsir

(kókuszdiókból)

Tészta-, pecsenye-sütéshez és a főzéshez
legjobb.

Schicht György

„CERES“

tapszerművek osztálya
AUSSIG E. m.



Van szerencsém a n. é. közönség b.
tudomására hozni, hogy Nagymihályban
Andrassy Dénes-utca 20. szám alatt

építési irodát

nyitottam. — Elvállalok az építési szak-
mába vágó mindennemű munkát, terveket,
költségvetéseket a legpontosabb kivitelben.

Szíves pártfogást kérve, maradok
kiváló tisztelettel

Gyulay Lajos

okl. építész.

FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ

AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES IZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.